

# SARA REIS

TRANSLATOR & GRAPHIC DESIGNER

✉ sara.reis@designingtranslations.com

☎ (+351) 964 296 289

🌐 sara.martins.reis

🌐 www.designingtranslations.com



## SERVICES

Translation  
Localization  
Proofreading  
Editing  
Post-Editing  
Desktop Publishing  
Graphic Design [for translators]

## SPECIALISMS

Marketing  
Visual Arts  
Sports & Lifestyle  
Tourism & Leisure  
History & Culture  
Social Sciences

## SOFTWARE

Across v6  
SDL Trados Studio 2015  
Office 2011 for Mac  
Adobe InDesign CC 2014  
Adobe Illustrator CC 2014  
Adobe Photoshop CC 2014  
Adobe Lightroom CC 2014

## AFILLIATIONS

APTRAD  
IAPTI  
Lexis  
ProZ.com

## SOCIAL MEDIA



## PROFILE

English to European Portuguese translator with a strong passion for words and graphic arts. My mission is to help businesses and freelancers communicate more effectively and creatively with their target audiences, giving their verbal and visual content a boost. Professional book sniffer and hopeless tea addict.

## WORK EXPERIENCE

Translator & Graphic Designer at **DESIGNING TRANSLATIONS** (2016 - Present)  
EN/PT Editor at **LINGUEE GMBH** (2014 - Present)  
EN/PT Editor at **INTERNATIONAL SERVICE CHECK** (2010-2015)  
In-house Translator at **ACIST** (2010-2011)  
Translator & Proofreader at **COIMBRA UNIVERSITY PRESS** (2009-2010)

## EDUCATION

Certificate in Graphic Design (2015-2016)  
**EDICAD TRAINING CENTER, PT**  
Postgraduate Degree in Translation (2008-2009)  
**UNIVERSITY OF COIMBRA, PT**  
Erasmus Study Programme (2006-2007)  
**UNIVERSITY OF NOTTINGHAM, UK**  
BA (4 years) in Portuguese & English Studies (2003-2007)  
**UNIVERSITY OF COIMBRA, PT**

## KEY CPD TRAINING

Graphic design courses on visual brand identity (2017) | **UDEMY**  
Post-Editing Machine Translation Certification (2016) | **SDL**  
Website Localisation Course (2016) | **ALEXANDRIA LIBRARY**  
The Fundamentals of Social Media Marketing (2016) | **HOOTSUITE**

## ABOUT ME



Based in lovely Coimbra, Portugal



Mac user from an early age



Amateur photographer and flower admirer



Volunteer at **CASA**, a center that provides support to the homeless



Co-founder of an independent **children's audiobook publisher**